

PALM

Tecnologia em Alta Pressão

☎ +55 21 2518-2555

☎ +55 21 99972-3948

✉ admin@palmtecnologia.com.br

🌐 www.palmtecnologia.com.br



WalCoDo

WALTHER CONNECTING & DOCKING

Quick Couplings for cryogenics

Serie WALcryom
WALcryom Series



Beschreibung / Technische Daten:

Schnellkupplung für tiefkalte Gasanwendungen bei Temperaturen von bis zu $-200\text{ }^{\circ}\text{C}$ (z.B. LO_2 , LN_2) und einem Betriebsdruck von bis zu 10 bar.

Die Armatur ist öl- und fettfrei und damit für alle Gase geeignet.

Einfaches Kuppeln mittels Bajonettverriegelung, **einfach, schnell und sicher.**

Die Kupplung überzeugt durch eine spezielle geometrische Auslegung und Abdichtung, die bei üblicher Vereisung sicher und zuverlässig funktioniert.

Merkmale und Vorteile dieser neuartigen Schnellkupplung:

Sicherheit:

- Bedienung erfolgt ohne Werkzeuge oder Hilfsmittel;

Stecken + Drehen = fertig
(vorgeschriebene Schutzausrüstung weiter erforderlich)

- Höhere Sicherheit am Arbeitsplatz durch Bedienelement aus Kunststoff
- Geprüft und validiert in Anlehnung an EN 13371, Kupplungen für den tiefkalten Betrieb
- Die integrierte Ventiltechnik (Kupplungsseite) verhindert einen Medienaustritt (adiabatische Vereisung) und minimiert das Verletzungsrisiko.
- Alternativ entlüftendes Ventil auf der Kupplungsseite (Female) möglich, sofern in der Anlage / Zuleitung kein Sicherheitsventil eingesetzt wird.

Rationell und wirtschaftlich:

- Vereisungsarmer Betrieb gewährleistet einen schnellen Behälterwechsel.
- Lufteintritt (Schlauchseite) wird durch kupplungsseitiges Ventil weitgehend verhindert und Folgekomponenten sind sofort nach der Verbindung sicher funktionsbereit.
- Schutzkappe für den Stecknippel (Behälterseite) verhindert ein Austreten von Gas und die daraus folgende Vereisung.
- Schlauchbeschädigungen durch Torsion werden durch freie Drehbarkeit der Kupplung verhindert.
- Massereduzierte Kupplungstechnologie minimiert Medienverbrauch durch geringe Verdampfungsrate
- Hohe Lebensdauer durch Verwendung hochwertiger Werkstoffe und langlebiger Dichtsysteme
- Eine Nachrüstung von vorhandenen Anlagen bzw. Behältern ist grundsätzlich möglich.

Anwendungsgebiete:

- Medizintechnik und Healthcare
- Forschung & Entwicklung
- Chemie & Pharma
- Metallurgie

Description / Technical data:

Quick coupling for cryogenic gas applications at temperatures down to $-200\text{ }^{\circ}\text{C}$ (e.g. LO_2 , LN_2) and a working pressure up to 10 bar.

The couplings are supplied free from oil and grease and are thus suitable for all gases.

The bayonet lock allows for an **easy, quick and safe** connection. Due to its specific geometric design and sealing, the WALcryom series ensures a safe and reliable functioning even if the coupling ices up during normal operation.

Features and benefits of this innovative quick coupling:

Safety:

- The coupling can be operated without any special tools;

plug in + turn = ready
(the mandatory personal protective equipment must still be worn).

- Improved safety in the workplace through control made of plastic.
- Tested and validated according to EN 13371, couplings for cryogenic operation
- The valve technology integrated into the coupling side (female) prevents leakage (adiabatic freezing), thus minimising the risk of injury.
- Alternatively, it is possible to use a venting valve in the coupling side if no safety valve is used in the system or the feed line.

Efficient and economic:

- Being less prone to icing up during operation, the coupling ensures a fast replacement of containers.
- An entrance of air (hose side) is largely prevented by a valve on the coupling side and all attached components are ready for operation right after connecting.
- The protection cap for the through type adaptor (container side) prevents the escape of gas and the resulting ice build-up.
- The hose cannot be damaged by torsion as the coupling can rotate freely.
- Due to the mass-reduced coupling technology, the consumption of gases is minimised through a lower evaporation rate.
- Long service life thanks to high-quality materials and durable seal systems
- It is generally possible to retrofit existing systems and containers.

Application:

- Medical technology and healthcare
- Research & development
- Chemical & pharmaceutical industry
- Metallurgy

Technische Daten:

Nennweiten: 9 und 12 mm
 Material: Kunststoff und Edelstahl
 Betriebsdruck: 10 bar
 Betriebstemperatur: -200 bis +80 °C
 Dichtungen: PTFE
 Dichtheit: 10-3 mbar/s
 Nippelseite: freier Durchgang
 Kupplungsseite: absperrendes Ventil*
 alternativ: selbstentlüftendes Ventil
 (VE-Ausführung)

Optionen:

Ultra-Tieftemperaturausführung für LH2 und LHe,
 ATEX-Ausführung auf Anfrage

Technical data:

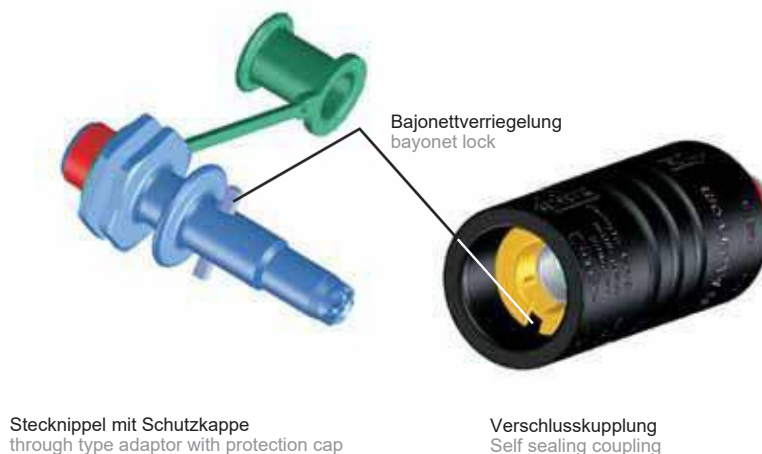
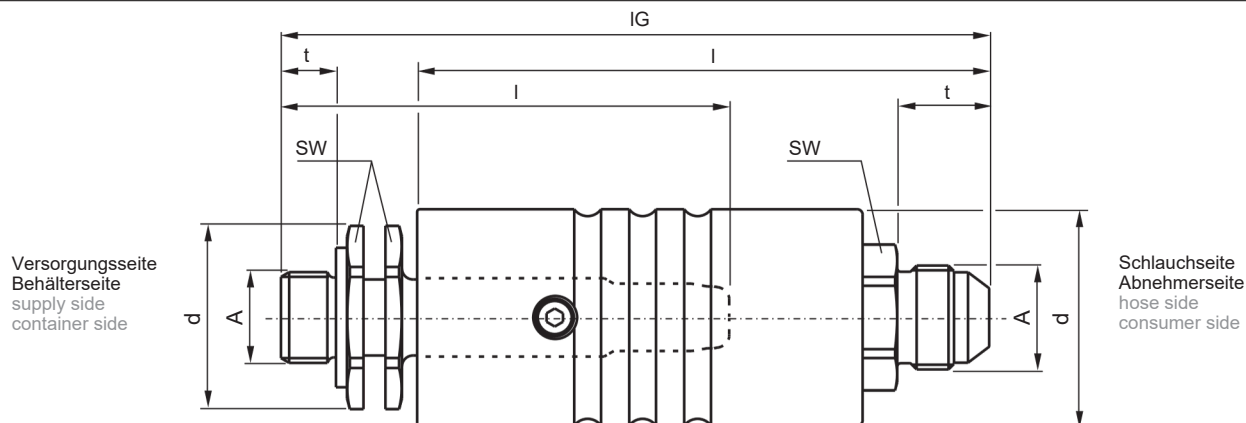
Nominal sizes: 9 and 12 mm
 Materials: plastic and stainless steel
 Working pressure: 10 bar / 145 psi
 Operating temperature: -200 to +80 °C
 Seals: PTFE
 Leak tightness: 10-3 mbar/s
 Adaptor side: free passage (through type)
 Coupling side: shut-off valve*
 optional venting valve (VE version)

Options:

Ultra-cryogenic version for LH2 and LHe,
 ATEX version on request.

Bestellnummer part number	Anschluss A end connection A		d	SW	l	IG	t	Gewicht in g weight in g
TT-009-0-LH019-....-Y01-(VE*)	Aussengewinde / male thread 3/4-16 UNF-3A (CGA 295)	Female	40	24	104		17	270
TT-009-1-WR017-..-Y01	Aussengewinde / male thread G 3/8"A	Male	33,5	30	82	129	12	100
TT-012-0-LH022-....-Y01-(VE*)	Aussengewinde / male thread 7/8-14 UNF (CGA 440)	Female	50	32	136		19	320
TT-012-1-WR021-..-Y01	Aussengewinde / male thread G 1/2"A	Male	33,5	33	102	178	15	120

* Ausführung mit entlüftendem Ventil / version with venting valve

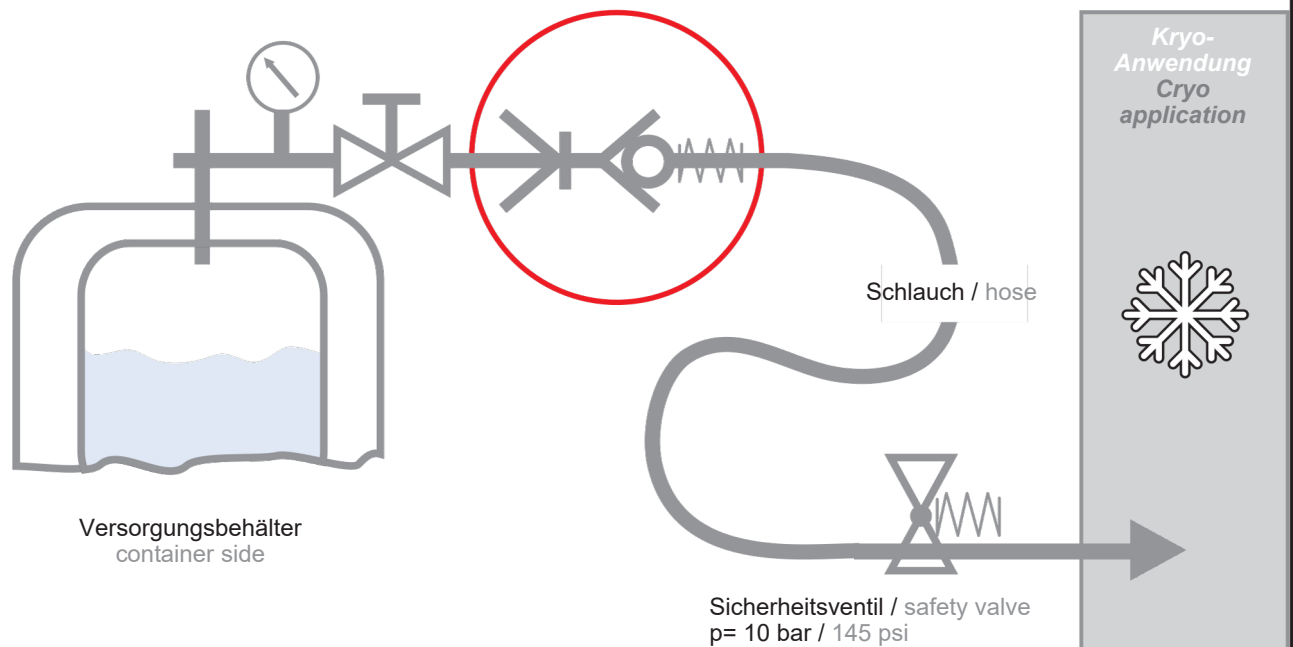




Versorgungsbehälter, hier für flüssigen Stickstoff
supply container, here: for liquid nitrogen

.Wka09/2010

Schematische Darstellung / schematic drawing



WALTHER-PRÄZISION Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG

Hausadresse / Head office:

Westfalenstraße 2
42781 Haan, Germany

Telefon: +49 (0) 21 29 567-0

Telefax: +49 (0) 21 29 567-450

Postadresse / Postal address:

Postfach 420444

42404 Haan, Germany

eMail: info@walther-praezision.de

Internet: www.walther-praezision.de



Choose the Original
Choose Success!